REPRODUCTOR DIGITAL

Modelo BPA – 5122

MANUAL DE INSTRUCCIONES

MP3 & WMA / FM / REC / USB

Para cualquier conexión, ajuste o uso de este reproductor, por favor, lea el manual de instrucciones atentamente. Guárdelo para futuras consultas.

1. Introducción

Este aparato es un reproductor portátil de nueva generación que admite formatos musicales como MP1, MP2, MP3, WMA, WMV, ASP y WAV. Se caracteriza por la alta calidad del sonido y un exquisito diseño. ¡Deseamos que lo disfrute!
Para obtener el máximo rendimiento de este aparato y utilizarlo correctamente, por favor, lea con atención este manual.
Nuestra empresa no se hace responsable de los posibles cambios introducidos en este manual de instrucciones.

2. Aviso

2.1 Para evitar el vertido del electrolito y la consiguiente corrosión, retire la pila cuando no vaya a utilizar el reproductor durante un prolongado periodo de tiempo.
2.2 No utilice el reproductor bajo las siguientes condiciones ambientales: temperaturas extremas, lugares sucios o sitios húmedos.
2.3 Por favor, antes de comenzar a utilizar el aparato, asegúrese de que la función de bloqueo (HOLD) no esté activada.
2.4 No coloque el reproductor entre objetos pesados, ya que la pila podría verter electrolito o el aparato podría romperse.
2.5 Cambie la pila en los siguientes casos:
   A. El indicador de carga aparece vacío.
   B. El aparato se apaga automáticamente, y vuelva a apagarse después de encenderlo.
   C. Los botones no responden.
2.6 Para evitar descargas electrostáticas, no utilice el aparato bajo condiciones ambientales extremadamente calurosas.
2.7 No corte la conexión durante la carga, descarga o formateo de los archivos; de lo contrario podría provocar fallos o pérdida de material.
2.8 Los archivos se guardarán indefinidamente siempre que utilice correctamente las opciones disponibles.

3. Características del reproductor

- Este reproductor admite varios formatos como son: MP1, MP2, MP3, WMA, ASF, WAV, etc.
- Dispone de receptor FM estéreo (dependiendo del modelo elegido).
- Dispone de la función de disco portátil conectado a su ordenador.
- Visualiza la letra de las canciones.
- Incorpora una pantalla LCD matricial de 128 x 32 puntos.
- Dispone de iluminación de fondo de siete colores y de ocho fondos individuales.
- Admite funciones de actualización del firmware.
- Dispone de siete modos musicales: modo normal, repetición de una sola canción, reproducción de todos los archivos / directorios, repetición de todos

los archivos / directorios, repetición de todas las canciones, reproducción aleatoria y reproducción introductoria.

- Combinación de la imagen visualizada en la pantalla con la música que se está escuchando.
- Dispone de las siguientes opciones de idioma: chino tradicional, chino simplificado y diversas versiones de inglés.
- Permite grabaciones de voz (VOX) hasta 72 horas (256 MB), con límites muy reducidos de ruido.
- Admite 9 niveles de directorios por nivel y 99 archivos por directorio.
- Dispone de memoria del punto de parada.
- Dispone de las funciones de lectura repetida A-B, lectura continuada y lectura comparada.

4. Presentación normal del reproductor

Por favor, compruebe si la caja incluye los siguientes componentes:

1. Reproductor MP3 ---------- uno
2. Auriculares estéreo ---------- uno
3. Disco de drivers MP3 ---------- uno
4. Manual de instrucciones ---------- uno
5. Cable del interfaz USB ---------- uno
6. Pila de tamaño AAA, de 1,5 V ---------- una

5. Requisitos del PC

1. Pentium 100 MHz.
2. Sistema operativo Windows 95 / 98 / 2000 / ME / XP.
3. Puerto USB.
4. Lector de CD-ROM
5. 15 MB de espacio libre en disco duro.
6. Memoria de 32 MB.

6. Introducción a las funciones

Este reproductor dispone de 6 modos de funcionamiento: modo de música, modo de grabación, modo de voz, modo de recepción FM (dependiendo del modelo elegido), directorio telefónico y ajuste del sistema. Cada uno de estos modos puede cambiar en el menú principal.

6.1 Interfaz del ordenador.

6.2 Introducción a las funciones desde el interfaz del ordenador:

(1) "⏵/ ⏸": botón de encendido, reproducción, pausa, parada y apagado.

(2) "MODE": botón de modo. Mediante este botón podrá cambiar de modo de funcionamiento y seleccionar las opciones del menú.

(3) "⏭": botón siguiente.

(4) "⏮": botón anterior.

(5) VOL +: botón de incremento del volumen.

(6) VOL -: botón de disminución del volumen.

(7) "HOLD": botón de bloqueo.

(8) “ ”: botón de anulación de los auriculares.
(9) “MIC”: Toma del micrófono.
(10) LCD: pantalla LCD.
(11) Puerto USB.
(12) Tapa del puerto USB.
(13) Pasador.
(14) Tapa del compartimento de la pila.

6.3 Formas de utilización de los botones:
Existen 4 modos de presionar los botones de este aparato: presión corta, presión larga, presión y presión única. Normalmente se deberá aplicar una presión corta, excepto cuando las instrucciones del presente manual indiquen lo contrario.
(1) Presión corta: la función se activa inmediatamente.
(2) Presión larga: pulse el botón durante 3 segundos aproximadamente para activar la función correspondiente.
(3) Presión individual: la función correspondiente permanecerá activada mientras el botón permanezca presionado.
(4) Presión normal: mientras pulse el botón, la función correspondiente se activará varias veces con cierta frecuencia.

6.4 Pantalla

Número de la canción
Modo de repetición — Modo de ecualización
Formato de archivo — Duración de la canción

Nombre de la canción e intérprete

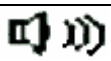
Este reproductor incorpora una pantalla LCD matricial de 128 x 32 puntos.

7. Instrucciones y funcionamiento

7.1 Encendido
Para encender el reproductor presione el botón “**⏵/ II**” hasta que se encienda. El aparato accederá al último modo de funcionamiento activado antes del apagado.

7.2 Menú principal
Pulse el botón de modo (MODE), hasta que acceda al modo de menú principal.

Mediante los botones ◀◀ / ▶▶ podrá seleccionar numerosas opciones. Una vez seleccionada la opción deseada, pulse el botón de modo (MODE) para acceder al menú y confirmar la función.
Las opciones del menú principal son las que se visualizan en la siguiente imagen:
(TABLA 1)

	Music (música)
	Record (grabación)
	**Voice** (voz)
	FM
	Telbook (directorio telefónico)
	System (sistema)
	Exit (salida)

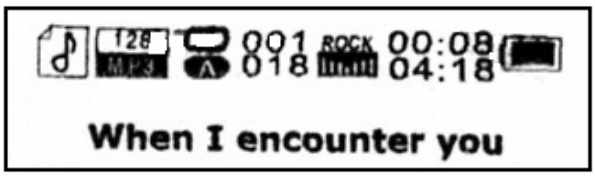
7.3 Menú disponible en el modo de parada

Desde el menú principal, pulse el botón de modo (MODE) para acceder a los submenús.

7.3.1 Selección de diferentes directorios (submenús en el modo de parada)

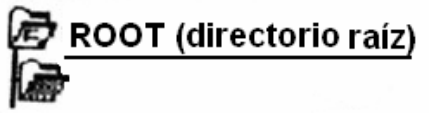
Podrá seleccionar varios archivos de diferentes directorios (los directorios deberán ser creados en el ordenador con anterioridad) para reproducirlos. El reproductor admite 9 directorios por nivel.

A. Interfaz visualizado en el modo de parada. (A continuación se muestra un ejemplo del modo de música. Podrá seleccionar el directorio deseado para grabarlo y reproducirlo).



B. Pulse el botón de modo (MODE) para acceder a los submenús disponibles en el modo de parada.

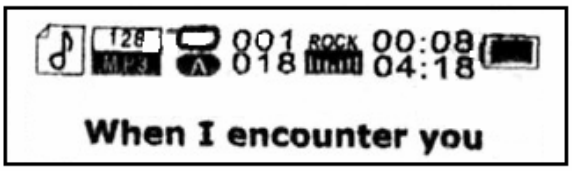
C. Para seleccionar directorios, vuelva a pulsar el botón de modo (MODE).



D. Pulse el botón el botón ⏩ o el botón ⏪ y seleccione el directorio deseado.
E. Para confirmar la selección efectuada, pulse el botón de modo (MODE).

Aviso:
En el modo de conexión USB, acceda al disco externo y seleccione un directorio de archivos.
En los modos de música, grabación y reproducción podrá seleccionar de forma separada directorios compatibles. Estos tres modos no podrán compartir el mismo directorio.

7.3.2. En los modos de música, reproducción y FM (dependiendo del modelo), podrá borrar los archivos que desee.
A. En el caso de conexión mediante cable USB, no desconecte el cable hasta que se termine el proceso de carga de los archivos. Pulse el botón de parada.



B. Pulse el botón de modo y acceda al submenú disponible en el modo de parada.

C. Pulse el botón ⏩ o el botón ⏪ para seleccionar un archivo o todos los archivos que desee borrar.
D. Pulse el botón de modo (MODE) y accederá al interfaz de borrado: Deleting files? (¿Desea borrar los archivos?).
E. Pulse el botón ⏩ o el botón ⏪ para seleccionar “YES” (sí) o NO.

F. Para confirmar, pulse el botón de modo (MODE), y comenzará el borrado de los archivos seleccionados.

Aviso:
Si ha seleccionado el borrado de todos los archivos, significará que se borrarán los archivos en el modo y directorio actuales. (Por ejemplo: si ha seleccionado la opción de borrado de todos los archivos en el modo de música, se borrarán todos los archivos correspondientes a dicho modo, pero no los archivos correspondientes al modo de grabación).
Para borrar archivos desde el ordenador conecte el cable USB.

7.4 Modo de reproducción musical

Pulse el botón ⏭ o el botón ⏮ para seleccionar el modo de música en el menú principal.

Para acceder al modo de música, pulse el botón de modo (MODE).

7.4.1 Funcionamiento de los botones

(TABLA 2)

Utilización de los botones	Acción	Modo de parada	Modo de reproducción	Reproducción del submenú	Reproducción del submenú
	Presión normal	Apagado (OFF)	Apagado (OFF)	Apagado (OFF)	Apagado (OFF)
	Presión corta	Reproducción (PLAY)	Parada (STOP)	Regreso al menú	Regreso al menú
Modo (MODE)	Presión normal	Acceso al menú	Acceso al menú	Acceso al menú	Acceso al menú
	Presión corta	Acceso al submenú de parada	Acceso al submenú de parada	Acceso al submenú de parada	Acceso al submenú de parada
	Presión	Siguiente (NEXT) Continuación de la reproducción introductoria	Reproducción siguiente	Submenú	Desplazamiento por el submenú
	Pulse	Anterior (PREVIOUS)	Anterior	Reproducción anterior	Reproducción anterior
	Presión normal	Sube el volumen en un nivel	Reproducción anterior	Reproducción del submenú	Desplazamiento por el submenú
	Presión	Continuación para volver a la reproducción introductoria	Retroceso rápido	Continuación para volver a desplazarse	Continuación para volver a desplazarse
VOL +	Presión corta	Sube el volumen de forma continua	El volumen sube en un nivel	X	X
	Presión normal	Sube el volumen de forma continua	El volumen sube continuadamente	X	X
VOL -	Presión corta	Baja el volumen de forma continua	El volumen baja en un nivel	X	X
	Presión normal	Baja el volumen de forma continua	El volumen baja continuadamente	X	X

7.4.2 Submenús disponibles durante la reproducción de música

Para acceder al submenú disponible durante la reproducción pulse el botón de modo (MODE). Durante la reproducción musical dispondrá de los siguientes modos: modo de repetición (cíclico), modo de efectos musicales, velocidad de reproducción, modo de lectura repetida, lectura repetida, introducción de lectura repetida y retroceso.
Podrá seleccionar un modo diferente de reproducción de acuerdo con su necesidad.
Pulse el botón ⏭ o el botón ⏮ para efectuar la selección. Para confirmar pulse el botón de modo (MODE).

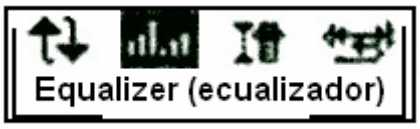
A. Modo de repetición (cíclico)

(TABLA 3)

Normal	Una vez la canción actual haya finalizado, continuará la reproducción de la siguiente canción hasta llegar al final de todos los archivos. Después el reproductor se parará.
Repite uno	Se repite la misma canción
Carpeta	Se reproducen todas las canciones del directorio.
Repite carpeta	Se repiten todas las canciones del directorio.
Repite todo	Se repiten todas las canciones.
Reproducción aleatoria	Se reproduce, sin ningún orden preestablecido, la música del directorio actual.
Intro	Se reproduce, durante 10 segundos, el principio del directorio actual.

Pulse el botón ⏭ o el botón ⏮ para seleccionar la opción deseada, y después pulse el botón de modo (MODE) para confirmar.

B. Ecualización



Podrá seleccionar siete efectos musicales diferentes:

NOR	Ecualización normal
ROCK	Ecualización rock
POP	Ecualización pop
CLAS	Ecualización música clásica
SOFT	Ecualización música melódica
JAZZ	Ecualización jazz
DBB	Ecualización realzando los tonos graves

Pulse el botón ⏭ o el botón ⏮ para seleccionar la opción de ecualización deseada, y después pulse el botón de modo (MODE) para confirmar.

C. Tasa de transferencia

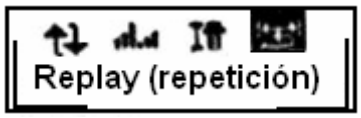
Durante la reproducción de archivos MP3, podrá seleccionar la tasa de transferencia entre dos velocidades distintas (rápida o lenta) sin que esto afecte al sonido reproducido.

Pulse el botón ⏭ para seleccionar la tasa de transferencia rápida o el botón ⏮ para seleccionar la tasa de transferencia lenta.

Aviso: La velocidad de transferencia ajustada sólo cambiará para la reproducción de la canción siguiente.

D. Lectura repetida A – B

Seleccione el modo de lectura repetida A-B ; la indicación “A” parpadeará y podrá seleccionar el punto de inicio de la repetición (A).



Para confirmar el punto inicial de repetición (A), pulse el botón ⏭. Vuelva a pulsar este botón para confirmar el punto final de repetición (B). La indicación A-B permanecerá iluminada, y la repetición de la sección comprendida entre los puntos comenzará.

Ejerza una presión corta sobre el botón ⏮ para fijar otro punto de inicio (A) de la repetición.

Durante el modo de lectura repetida, pulse el botón VOL + o el botón VOL – para ajustar la velocidad de reproducción.

Función de lectura siguiente (no disponible en el modo de reproducción)

Para acceder al modo de lectura siguiente, pulse el botón ⏩ durante la repetición A-B, la indicación cambiará a la indicación de lectura siguiente mientras se graba la voz del usuario, y el tiempo visualizado será el de la lectura repetida anterior. Cuando el tiempo haya transcurrido, se reproducirá el sonido original y se visualizará la imagen . En este momento podrá pulsar el botón ⏩ para acceder a la función de lectura comparada.

En este modo, pulse el botón ⏪ para volver al modo de lectura repetida A - B.

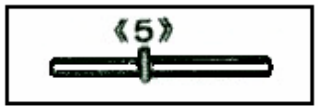
Función de lectura siguiente y lectura comparada

Mientras accede al modo de función de lectura repetida se visualizará la imagen y, mientras tanto, el sonido original se reproducirá por encima, visualizándose la imagen . Reproduzca ahora su voz de lectura siguiente. Después de finalizar, el aparato volverá a reproducir el sonido original. Esta es una función cíclica que no terminará hasta que presione el botón de modo (MODE).

En este modo, pulse el botón ⏪ para volver al modo de lectura anterior.

Ejerza una presión corta sobre el botón de modo (MODE) para volver al modo de lectura repetida anterior.

E. Frecuencia de lectura repetida



Pulse el botón de modo (MODE) para acceder a la frecuencia de lectura repetida. Pulse el botón ⏩ o el botón ⏪ para seleccionar la opción deseada, y vuelva a pulsar el botón de modo (MODE) para confirmar. La frecuencia de lectura repetida determinará el número de repeticiones de la sección de lectura repetida A – B.

F. Separación entre lecturas repetidas

Para acceder al ajuste de separación entre lecturas repetidas, pulse el botón de modo (MODE). Después, pulse el botón ⏩ o el botón ⏪ para seleccionar la opción deseada y el botón de modo (MODE) para confirmar. La separación entre lecturas repetidas determina el tiempo entre la reproducción actual y la anterior (en segundos).

7.4.3 Letra de las canciones

Este reproductor admite archivos de la letra de las canciones “*.lrc”. El usuario podrá descargar de Internet la letra de las canciones para leerlas simultáneamente con el archivo MP3 de la canción que desee escuchar.

¿Cómo usar este tipo de archivos?

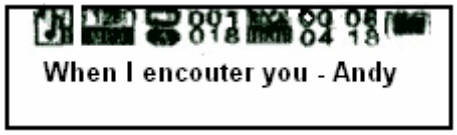
El nombre del archivo que contenga la letra de la canción deberá coincidir con el nombre de la canción.

Por ejemplo: si el nombre del archivo de la canción es “Andy Lau-when I came across you.mp3” y el nombre del archivo de la letra de la canción es “Andy Lau-when I came across you.lrc”.

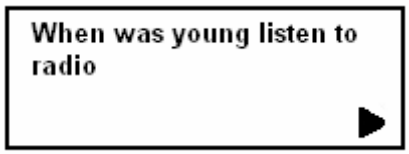
¿Cómo saber que el reproductor ha reconocido el archivo de la letra?

Si la canción actual se corresponde con el archivo de la letra, la imagen de la izquierda cambiará a la siguiente imagen .

A. Localice la letra correspondiente a la canción.



B. Pulse el botón de modo (MODE) para acceder al interfaz de la letra.



C. Visualización de la letra

D. Para volver al modo de canción, ejerza una presión corta sobre el botón de modo (MODE).

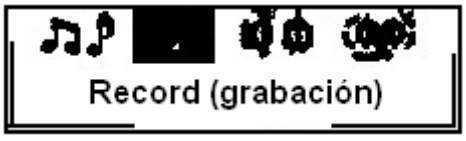
E. Pulse el botón VOL + o el botón VOL – para avanzar o retroceder la letra.

Nota: la letra debe ser inferior a 500 caracteres.

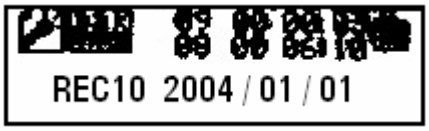
7.5 Modo de grabación

Este reproductor dispone de capacidad para memorizar 99 archivos de grabación en cada directorio.

A. Seleccione en el menú el modo de grabación.



B. Pulse el botón de modo (MODE) y accederá al modo de grabación.



C. Para iniciar la grabación pulse el botón " ▶ **/ II**".
D. Para pausar la grabación vuelva a pulsar el botón " ▶ **/ II**".
E. Para continuar con la grabación pulse el botón " ▶ **/ II**" de nuevo.
F. Para parar la grabación ejerza una presión larga sobre el botón " ▶ **/ II**".

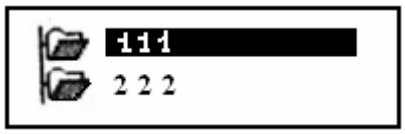
El archivo de voz grabado se guardará en el directorio actualmente seleccionado, en el submenú disponible en el modo de parada y bajo el directorio del disco duro. Si la pantalla visualiza un mensaje indicando que el disco está lleno "space is full", deberá borrar alguna grabación anterior para crear más espacio.
Si la pantalla muestra el directorio lleno (ya existen 99 archivos grabados en el directorio actual), por favor, elija otro directorio y seleccione el tipo de grabación.

Menús disponibles para la grabación durante el modo de parada

Pulse el botón de modo (MODE) para acceder al submenú de grabación.

Pulse el botón ⏩ o el botón ⏪ para seleccionar y el botón de modo (MODE) para acceder a la selección efectuada.

Seleccione la posición en la que desee memorizar los archivos (directorio).



Pulse el botón ⏩ o el botón ⏪ para seleccionar y el botón de modo (MODE) para acceder a la opción seleccionada.

Selección del tipo de grabación

Pulse el botón ⏩ o el botón ⏪ para seleccionar el tipo de grabación. Pulse el botón de modo (MODE) para acceder a la opción seleccionada.

32K Grabación en formato WAV con sonido de alta calidad.

8K Grabación de larga duración en formato ACT con sonido normal.

32K Sonido de alta calidad como en el formato WAV. (Grabación con control de sonido. En ausencia de sonido la grabación se para).

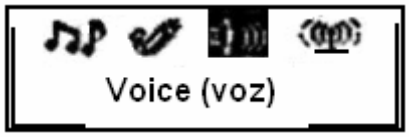
8K Grabación de larga duración como en el formato ACT.

Pulse el botón ⏩ o el botón ⏪ para seleccionar la opción deseada. Pulse el botón de modo (MODE) para confirmar.

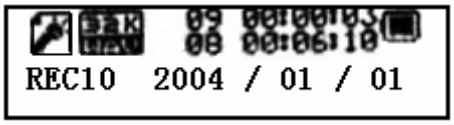
1. *Cuando la duración de la grabación supere los 60 minutos, el tiempo se visualizará en horas y minutos.*
2. *En el modo de grabación, el sistema memorizará automáticamente los archivos grabados y parará la grabación cuando el nivel de carga de la pila sea bajo. Ahora deberá proceder a la carga de la pila.*
3. *La grabación no se memorizará cuando se produzca un corte en el suministro de alimentación durante la misma.*
4. *Cada directorio admite 99 archivos grabados. Cuando un directorio esté lleno se visualizará la indicación "Out of amount" (exceso de número).*
5. *Cuando el disco esté lleno, el sistema visualizará la indicación "Out of space" (sin espacio).*

7.6 Modo de voz

Seleccione en el menú principal la opción modo de voz.



Para acceder al modo de voz, pulse el botón de modo (MODE).



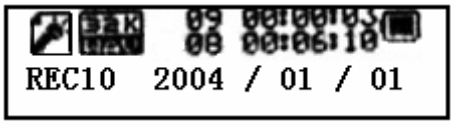
7.6.1 Submenús disponibles en el modo de parada

En el modo de parada de la reproducción, pulse el botón de modo (MODE) y accederá al submenú de parada.

7.6.2 Selección de un directorio distinto (submenú del modo de parada)

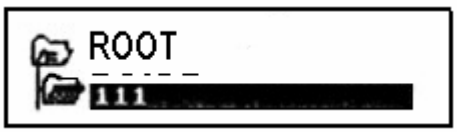
Podrá guardar los archivos grabados en directorios distintos (los directorios deberán haber sido creados con antelación) y reproducirlos desde allí.
Este reproductor admite 9 subdirectorios por nivel.

A. Interfaz de parada

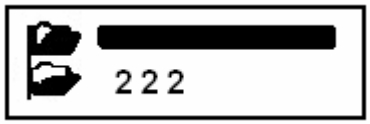


B. Para acceder al submenú de parada, pulse el botón de modo (MODE).

C. Vuelva a pulsar el botón de modo (MODE) para acceder al directorio seleccionado.



D. Pulse botón ⏩ o el botón ⏪ para seleccionar un directorio de una carpeta.



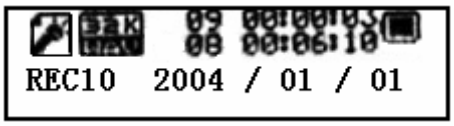
E. Pulse el botón de modo (MODE) para confirmar la selección del directorio.

Aviso: acceda al disco extraíble y, estando el ordenador conectado al reproductor, seleccione un directorio de archivos.
Los archivos de música, grabación y reproducción deberán estar guardados en directorios distintos. Este reproductor no admite la combinación de estos tres tipos de archivos en un mismo directorio.

7.3.4. Borrado de archivos (submenú disponible en el modo de parada).

7.3.5. Borrado de los archivos correspondientes y memorización en los modos de música, reproducción y FM (dependiendo del modelo).

A. Interfaz de parada. En el modo FM su disponibilidad depende del modelo.



B. Pulse el botón de modo para acceder al submenú de parada.

C. Pulse el botón ⏩ o el botón ⏪ para seleccionar un único archivo o todos los archivos.
D. Para acceder al interfaz de borrado, ejerza una presión corta sobre el botón de modo (MODE).
"Deleting files?" (¿Desea borrar los archivos?)
E. Pulse el botón ⏩ o el botón ⏪ para confirmar YES (sí) o NO, y comenzar el borrado.
"Deleting" (Borrando)

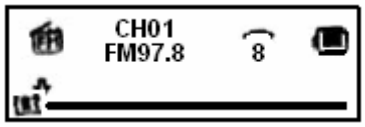
7.6.3. Reproducción de archivos de voz
Reproduzca los archivos de voz igual que los archivos de música.

7.6.4. Selección del modo de reproducción de la voz.
Pulsando el botón de modo (MODE) accederá al modo de reproducción para seleccionar la opción de reproducción deseada.

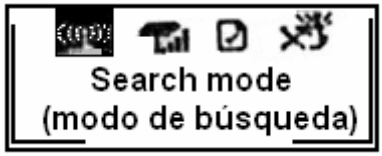
A. Modo cíclico
   Vea el apartado correspondiente: TABLA 3.
B. Velocidad de reproducción
   Vea el apartado correspondiente.
C. Modo de lectura repetida
   El modo de reproducción de voz sólo admite lectura repetida de la sección A - B. Vea el apartado correspondiente.

7.7 Modo de recepción FM (sólo disponible dependiendo del modelo).
Seleccione en el menú principal la opción de modo FM.

Para acceder al modo de recepción, pulse el botón de modo (MODE).



Para acceder al modo de búsqueda, ejerza una presión corta sobre el botón de modo (MODE).



Instrucciones para cada operación del menú principal:

- Modo de búsqueda
  En el submenú del modo de recepción, seleccione la imagen correspondiente al modo de búsqueda. Después, ejerza una presión corta sobre el botón de modo (MODE) para acceder al modo de búsqueda. El interfaz es el siguiente:

A. Seleccione el modo FM:
   Para avanzar o retroceder 100 kHz por paso, pulse el botón ⏩ o el botón ⏪ durante aprox. dos segundos. El reproductor efectuará una búsqueda automática hacia delante o hacia atrás, y después se parará. Pulse el botón ⏩ o el botón ⏪, y la búsqueda se parará.
B. Seleccione el modo FM:
   Pulse momentáneamente el botón ⏩ o el botón ⏪ para sintonizar hacia delante o hacia atrás, de forma secuencial, una emisora memorizada.
C. Búsqueda automática de una emisora de radio:

Este aparato le permitirá buscar de forma automática emisoras comprendidas en el intervalo 87.5 MHz – 108 MHz. Mediante esta función podrá buscar todos los programas y memorizar automáticamente las emisoras localizadas.

- Niveles de búsqueda:
  Este aparato dispone de 8 niveles de búsqueda que dependen de la intensidad de la señal.

- Memorización de una emisora:
  Podrá memorizar más de 20 emisoras de radio.

- Borrado de una emisora de radio memorizada:
  Mediante esta función podrá borrar las emisoras memorizadas.

- Selección del intervalo de la frecuencia de FM:
  Durante la sintonización FM (dependiendo del modelo), seleccione el símbolo , y pulse el botón de modo (MODE) para acceder al interfaz de selección. Pulse el botón ⏩ o el botón ⏪ para seleccionar “FM 87 – 108 MHz”(dependiendo del modelo) o “FM 76 – 90 MHz” (dependiendo del modelo).
- Tipo de grabación FM (dependiendo del modelo).
- En el modo de sintonización FM, seleccione el símbolo y pulse el botón de modo (MODE) para acceder al interfaz de selección. Pulse botón ⏩ o el botón ⏪ para seleccionar entre “exquisite record” (grabación de alta calidad) o “long hour record” (grabación de larga duración). Para acceder al interfaz de grabación, ejerza una presión corta sobre el botón de modo (MODE).

Aviso: cuando la emisora sintonizada sea una emisora de FM en estéreo, en la pantalla se visualizará la imagen .

7.8 Utilización del directorio telefónico.

A. Seleccione en el menú principal la opción “Telephone Directory” (directorio telefónico).

B. Para acceder al directorio telefónico, ejerza una presión corta sobre el botón de modo (MODE).

C. Detalle de las funciones de cada menú:

- Búsqueda en el directorio telefónico.
  Compruebe los teléfonos memorizados en el reproductor.
- Importación del directorio telefónico.
  Utilice su PC para crear el archivo del directorio telefónico TEL_SAVE.BIN en el directorio del disco extraíble. Traslade los teléfonos grabados al reproductor MP3 mediante el programa de transferencia del directorio telefónico.
- Exportación del directorio telefónico.
  Mediante esta función podrá trasladar el directorio telefónico y guardarlo en el archivo Tel_Expt.bin de su ordenador.

7.9 Ajuste del sistema

Seleccione en el menú principal la opción “system” (ajuste del sistema).

Ajuste, en el menú, los parámetros del sistema. Con cada selección de una opción irá cambiando las opciones del hardware.

Resumen de los parámetros variables de funcionamiento del reproductor (TABLA 4)

	Tiempo de grabación	Ajuste de la fecha y la hora de grabación de los archivos memorizados.
	Tiempo de iluminación de fondo	Ajuste del tiempo de iluminación de fondo activada mientras no se presione ningún botón.
	Selección de idioma	Ajuste de diferentes idiomas
	Ajuste del apagado automático	Ajuste la hora del reloj. Una vez transcurrido el intervalo de tiempo ajustada, el aparato se apagará automáticamente.
	Ajuste de la repetición	Ajuste el funcionamiento de la repetición.
	Ajuste del contraste	Para ajustar un contraste distinto.
	Ajuste del color de fondo	Para ajustar un color de fondo distinto.
	Modo de conexión	Para seleccionar el espacio de conexión.
	Condiciones de memorización	Antes de efectuar la memorización compruebe el volumen.
	Animación de inicio	Seleccione diferentes animaciones de bienvenida.
	Logo de inicio	Seleccione diferentes logos de inicio.
	Edición de firmware	Visualiza la versión de firmware del reproductor.
	Actualización del firmware	Para actualizar la versión de firmware del reproductor.
	Esc	Salida del interfaz.

Detalle de los métodos utilizados:

A. Ajuste del tiempo de grabación
   Acceda al interfaz de ajuste del sistema.

B. Para acceder al interfaz del tiempo de grabación, ejerza una presión corta sobre el botón de modo (MODE).

C. Ejerza una presión corta sobre el botón VOL + (VOL – para ir en sentido contrario) para ajustar el año. Los números correspondientes al año parpadearán.

D. Pulse el botón ⏩ para cambiar el año visualizado en la pantalla hacia delante (⏪ para cambiar el año hacia atrás).
E. Una vez realizado el ajuste correctamente, ejerza una presión corta sobre el botón de modo (MODE) para salir.

Ajuste del tiempo de la iluminación de fondo

A. En el interfaz de ajuste del sistema, ejerza una presión corta sobre el botón ⏩ para seleccionar la imagen correspondiente al tiempo de iluminación de fondo.

B. Ejerza una presión corta sobre el botón de modo para acceder al interfaz de tiempo de iluminación de fondo.

C. Pulse el botón ⏩ o el botón ⏪ para ajustar el tiempo.
D. Después de ajustar el tiempo, pulse el botón de modo (MODE) para salir.

Ajuste del idioma

A. En el interfaz de ajuste del sistema, pulse el botón ⏩ o el botón ⏪ para seleccionar el idioma.

B. Para acceder al interfaz del idioma, ejerza una presión corta sobre el botón de modo (MODE).
C. Pulse el botón ⏩ o el botón ⏪ para seleccionar el idioma deseado.

Gráfico de idiomas

CN	Chino simplificado
US	Inglés
TW	Chino tradicional
JP	Japonés
KC	Coreano
FR	Francés
IT	Italiano
DE	Alemán
ES	Español
RD	Sueco
PO	Portugués
DO	Danés
HO	Holandés

Ejerza una presión corta sobre el botón de modo (MODE) para salir del interfaz.

Ajuste del apagado automático
El método de funcionamiento es el mismo que para el ajuste de la iluminación de fondo.

Modo de ahorro de energía: podrá ajustar el tiempo en segundos, a contar desde que se deja de presionar algún botón del reproductor en el modo de parada. Una vez transcurrido el tiempo ajustado el aparato se apagará automáticamente.
El número “0” significa que la función de apagado automático no está activada.

Modo de apagado automático (SLEEP): podrá ajustar el tiempo en minutos, a contar desde que se deja de presionar algún botón del reproductor. Una vez transcurrido el tiempo ajustado el aparato se apagará automáticamente. Podrá escuchar música durante el tiempo ajustado hasta llegar al apagado automático.

Aviso: el ajuste de la función de apagado automático sólo es efectivo para una vez. Al apagarse el aparato el ajuste quedará cancelado. Deberá volver a ajustar el tiempo cuando desee volver a utilizar esta función.

Ajuste de la repetición
Este método de ajuste funciona de la misma forma que el explicado para la selección del idioma.

- Funcionamiento manual: no podrá seleccionar una sección durante la repetición A –B.

- Funcionamiento automático: podrá seleccionar una sección automáticamente. (Disponible para lectura en inglés sin música).

Ajuste del contraste
El método de funcionamiento es idéntico al ajuste de la iluminación de fondo.

Color de la iluminación de fondo
Este método de ajuste funciona de la misma forma que el explicado para la selección del idioma.

Relación de números con sus respectivos colores:
1: verde
2: rojo
3: azul
4: verde + rojo
5: verde + azul
6: rojo + azul
7: verde + rojo + azul
8: cambio cíclico de los siete colores

Modo de conexión
Este método de ajuste funciona de la misma forma que el explicado para la selección del idioma.

Algunos sistemas operativos (versiones anteriores a Windows 2K SP4) no admiten más de una unidad de disco extraíble. Cuando utilice la función de unidades diferentes (partición del disco), deberá seleccionar entre unidad de "disco normal" o unidad de "disco compacto", visualizándose la indicación correspondiente después de conectar el reproductor al ordenador.

Memorización
El número visualiza el espacio total del disco; el porcentaje indica el espacio porcentual libre.

Animación de encendido
Este método de ajuste funciona de la misma forma que el explicado para la selección del idioma.

Logo de encendido
Este método de ajuste funciona de la misma forma que el explicado para la selección del idioma.

Versión del firmware
Le permitirá ver la actual edición de su reproductor.

Actualización del firmware
" " es el interfaz utilizado para la actualización del programa utilizado por el reproductor. Deberá acceder a este interfaz antes de actualizar el firmware.

Aviso: ejerza una presión corta sobre el botón de modo (MODE) para ajustar la opción seleccionada. Después, aplique una presión corta sobre el botón " ⏵**/ II**" *para salir del menú. La función de salida del menú es idéntica para todos los menús.*

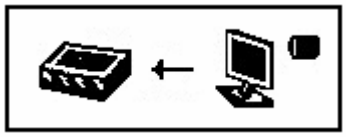
7.9. Utilización como disco USB

Este aparato dispone de función de disco USB estándar. Bajo el entorno Windows 98 necesitará instalar drivers. Bajo Windows 2K, MAC 05.10.3 y Linux Redhat 8.0 no será necesario instalar drivers.
Este aparato no admite la conexión de otros aparatos a su puerto USB.
Durante la conexión al puerto USB de su ordenador, este reproductor puede funcionar sin pila.
Aplique una presión corta sobre el botón de modo (MODE), y espere para salir del menú y acceder al modo de funcionamiento.

Este reproductor admite modo de suspensión.
Después de efectuar la conexión al ordenador, el reproductor dispondrá de tres modos de visualización.

A. Condición de espera

B. Descargando información

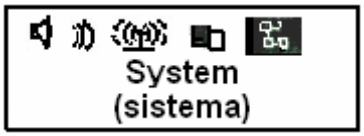


C. Cargando información

7.10. Actualización

El firmware de este aparato puede mantenerse y actualizarse instalando las herramientas de software.
A. Acceso al menú principal

B. Pulse el botón ⏭ para seleccionar “sistema”.



C. Para acceder al sistema, ejerza una presión sobre el botón de modo (MODE).

D. Pulse el botón ⏭ para seleccionar “actualización del firmware”.

E. Para acceder al interfaz de actualización del firmware, ejerza una presión corta sobre el botón de modo (MODE).

F. Conecte el reproductor al ordenador y active la herramienta “MP3 player upgrade” (actualización del reproductor MP3) del ordenador, y seleccione “text of new edition firmware” (agregar nuevo firmware).
G. Seleccione el proceso de nuevo firmware (podrá encontrarlo en el disco y en Internet.
H. Pulse “start upgrading” (inicio de la actualización), y el sistema comenzará el proceso.
I. Cuando la actualización se haya completado, el reproductor visualizará el siguiente aviso:

- La actualización se utiliza para mejorar las funciones del reproductor. Si no lleva a cabo el proceso de actualización las funciones del reproductor no se verán afectadas.

- Cualquier error en la actualización puede provocar un incorrecto funcionamiento del reproductor. Lea atentamente el manual de instrucciones.
- El software de actualización del firmware no es adecuado para otros reproductores diferentes.

8. Protección de documentos

En ocasiones, es posible que los usuarios sufran perjuicios debidos al acceso de terceros a documentos con carácter confidencial.

Mediante esta función se puede resolver este problema completamente.

El usuario deberá dividir el espacio del disco extraíble en dos partes (el usuario podrá ver las dos particiones). Si está usando Windows 2K, necesitará la actualización del SP4; de lo contrario, sólo podrá ver una de las unidades. Cuando desee ver la otra unidad, el usuario deberá entrar en “system setting” (ajuste del sistema) y en “connection mode” (modo de conexión), seleccionar entre las opciones “single normal disc” (disco normal) o “single compacted disc” (disco compacto) y codificar una de ellas para proteger los documentos confidenciales. Si no lleva a cabo la codificación podrá utilizar las dos particiones como si se tratara de dos discos extraíbles, pero en este caso los documentos no estarán protegidos.

A. Conecte el reproductor al ordenador.
B. Ejecute el programa de instalación de herramientas: “MP3 player disk tool” (herramientas del disco del reproductor MP3).
C. En primer lugar, observe las herramientas de formateo y seleccione “divide and encode” (dividir y codificar). Seleccione una parte de espacio disponible del disco e introduzca el nombre de usuario y el código. Introduzca el nombre en la opción “new user’s name” y el código en “new code”. Para confirmar, vuelva a introducir el código, y pulse sobre el botón “start” (inicio) para que la división del disco comience.
D. Una vez terminada la partición se visualizará un aviso en la pantalla.
E. Pulse “confirm” (confirmar) para reiniciar el aparato.
F. Una vez reiniciado el ordenador, dispondrá de dos discos (sólo uno visible en versiones anteriores a Windows 2K), haga clic sobre la segunda unidad de disco y se visualizarán 3 textos: 2 codificados y 1 normal. El tamaño de la segunda unidad es de 300 K.
G. Proteja sus documentos de trabajo con “RdiscDecrypt.exe”. Introduzca el nombre de usuario y el código en la casilla correspondiente; si es correcto, podrá acceder al disco y a los documentos.
H. Cada vez que conecte el reproductor al ordenador, deberá introducir su nombre de usuario y su código para poder acceder al disco.

Aviso: los datos del disco podrán ser eliminados. Antes de eliminarlos, podrá copiarlos, y eliminarlos cuando el segundo disco y el primero se conviertan en uno solo.

Advertencia: por favor, no olvide el código; de lo contrario no podrá acceder al disco. Sólo podrá cancelar el primer disco juntándolo con el

segundo, pero de esta forma se eliminarán todos los documentos guardados.

9. Botón de bloqueo

Para bloquear el reproductor, sitúe el interruptor de bloqueo (HOLD) en la posición de encendido (ON); la indicación de encendido parpadeará.

Aviso: cuando el ordenador esté transfiriendo información al reproductor, el sistema le avisará “Busy...” (ocupado), lo que significará que se está llevando a cabo un proceso de transferencia de datos. Las otras funciones no estarán operativas. Por favor, recuerde no desconectar el cable USB o la transferencia de datos quedará interrumpida y, además, el reproductor podría sufrir daños.

10. Especificaciones técnicas

(1). Memoria FLASH incorporada: 1 giga.
(2). Archivos musicales estándar: MP1, MP2, MP3, WMA, WMV y ASF.
(3). FM (dependiendo del modelo): 76 MHz – 96 Mhz / 87 Mhz – 108 MHz.
(4). Precisión FM (dependiendo del modelo): 6 dB (100 MHz).
(5). Pantalla LCD: matricial de 128 x 32 puntos.
(6). Iluminación de fondo: siete colores (a seleccionar por el usuario).
(7). Varios idiomas: chino simplificado, inglés, chino tradicional, japonés, coreano, francés, italiano, alemán, español, sueco, etc.
(8). Fuente de alimentación: 1 pila de tamaño AAA, de 1,5 V.
(9). Interfaz: USB 2.0 (lectura: 1000 kbytes; escritura: 800 kbytes).
(10). Tasa de muestreo de grabación: WAV (32 kbps), ACT (8 kbps).
(11). Tiempo de grabación estándar: AG8 / 36 (128 M).
(12). Tasa de transferencia compacta: MP3 (8kbps – 32kbps), WMA, WMV, ASF (5kbps – 384 kbps).
(13). Tasa de frecuencia: 20 Hz – 20 kHz.
(14). Tasa efectiva de pérdida: < 0,1 %.
(15). Relación señal / ruido:> 8,5 dB.
(16). **Velocidad de transferencia**: > 4 Mbps.
(17). Frecuencia de salida: (L) 10 mW + 10 mW (32 ohmios).
(18). Temperatura de funcionamiento: - 5º C ~ + 40º C.
(19). Sistemas compatibles: Windows 98 / SE / ME / 2K / XP / MAC OS 10, Linux 2.4.2.
(20). 30 g. sin pila.
(21). Dimensiones: 96 mm (largo) x 30 mm (ancho) x 21 mm (alto).

11. Guía de solución de problemas

El reproductor no se enciende:

- Inserte una pila de tamaño AAA.
- Inserte la pila siguiendo las indicaciones de polaridad.
- Si la pila está agotada, cámbiela.

El reproductor no funciona

- Compruebe si la función de bloqueo (HOLD) está activada (ON). De ser así, sitúe el interruptor de bloqueo en posición de apagado (OFF).

El aparato se apaga automáticamente después de haber estado encendido, sin pulsar ningún botón, durante un determinado periodo de tiempo.
- Baja carga de la pila; cámbiela.

Después de conectar el cable USB no se puede acceder al disco.
- Compruebe si el cable USB está conectado correctamente.
- Compruebe si el puerto USB está dañado.
- Compruebe si la BIOS del ordenador funciona correctamente (Puerto USB activado).
- Compruebe si su ordenador admite interfaz USB; de lo contrario, actualícelo.

Durante la reproducción no hay sonido
- El nivel de volumen es bajo; súbalo.
- El formato de la grabación no es adecuado; utilice los formatos de grabación compatibles.
- Asegúrese de que los auriculares estén en condiciones.
- Asegúrese de que el volumen no esté al mínimo y de que las conexiones sean correctas.
- Asegúrese de que el archivo esté correctamente grabado, ya que los archivos MP3 dañados, mal grabados o copiados tienen mucho ruido de fondo e incluso podrían dañar el reproductor MP3.

¿Se producen errores o paradas durante la carga y descarga de archivos?
- Compruebe si el interfaz está conectado.

La recepción es de escasa calidad.
- Si no recibe la señal con claridad, cambie de lugar.
- La frecuencia no es correcta. Por favor, vuelva a ajustarla
- Ajuste la dirección del reproductor y los auriculares.

Puede buscar emisoras de radio pero no puede memorizarlas.
- Si el funcionamiento no es correcto y el aparato sólo guarda grabaciones, primero deberá salir del modo de recepción y pulsar el botón “ **⏵/ II**” para apagar el aparato. Ahora ya podrá memorizar las emisoras localizadas. Si corta la alimentación antes de apagar el aparato, perderá la emisora memorizada.